

## Informace o možnostech stáží v Evropském parlamentu:

<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=CS&id=147&pageRank=1>

### Podmínky přijetí:

[http://www.europarl.europa.eu/pdf/traineeships/general\\_rules\\_cs.pdf](http://www.europarl.europa.eu/pdf/traineeships/general_rules_cs.pdf)

### Druhy stáží:

#### Placené stáže

Placené stáže jsou určeny výhradně absolventům univerzit a vysokých škol. Jejich cílem je rozšířit stážistům znalosti, které získali během studií, a seznámit se s činností Evropské unie a zejména Evropského parlamentu.

Druhy placených stáží:

- stáže Roberta Schumana s obecným zaměřením
- stáže Roberta Schumana se zaměřením na žurnalistiku

Uchazeči o stáž Roberta Schumana s **obecným zaměřením** musí mimo jiné prokázat, že napsali fundovanou práci nezbytnou pro získání vysokoškolského diplomu nebo jinou vědeckou publikaci.

Jedna ze stáží, nazvaná „Stipendium Chrise Pieninga“, je určena pro uchazeče, jejichž práce byla zaměřena zejména na otázku vztahu mezi Evropskou unií a USA.

Uchazeči o stáže Roberta Schumana se **zaměřením na žurnalistiku** musí prokázat odbornou způsobilost, a to buď odpovídající publikační činností, členstvím ve sdružení novinářů jednoho z členských států nebo příslušným odborným vzděláním uznávaným státy Evropské unie nebo státy, které se o členství v Evropské unii ucházejí.

Délka trvání placených stáží je **pět měsíců**.

#### **Zahájení stáží a termíny pro podání přihlášek**

<b>Zahájení stáže</b>	<b>Termín pro podání přihlášky</b>
1. března	od 15. srpna do 15. října 24:00
1. října	od 15. března do 15. května 24:00

Upozorňujeme Vás na podmínky přijetí. V případě, že budete vybráni, budete požádáni o předložení následujících dokladů:

- kopie pasu nebo průkazu totožnosti
- kopie vysokoškolského diplomu (diplomu)
- dopis od osoby působící v oboru, která může poskytnout objektivní zhodnocení Vašich schopností
- pro uchazeče o stáž s obecným zaměřením: potvrzení o písemné práci (potvrzení, titulní strana práce, diplom aj.)
- pro uchazeče o stáž se zaměřením na žurnalistiku: publikace či členství ve sdružení novinářů členského státu Evropské unie nebo diplom o vzdělání v oblasti žurnalistiky uznaný ve členských státech nebo v kandidátských státech.

Více informací najdete na adrese

<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=CS&id=147&pageRank=2>

## Neplacené stáže

Možnost neplacených stáží nabízí Evropský parlament mladým lidem s ukončeným středoškolským vzděláním umožňujícím přijetí na vysokou školu, případně s rovnocenným vyšším odborným či technickým vzděláním. Tyto stáže jsou zejména určeny mladým lidem, kteří mají absolvovat stáž v rámci svého vzdělávání.

Délka trvání neplacených stáží je **jeden až čtyři měsíce**.

<b>Data zahájení stáží a termíny pro obdržení přihlášek u nepovinných stáží</b>	
<b>Zahájení stáže (nejvýše 4 měsíce)</b>	<b>Období pro podání přihlášek</b>
1. ledna	od 1. srpna do 1. října
1. května	od 1. prosince do 1. února
1. září	od 1. dubna do 1. června

<b>Zahájení stáží a termíny pro obdržení přihlášek u povinných stáží</b>	
<b>Zahájení stáže</b>	<b>Termín pro obdržení přihlášek</b>
od 1. ledna do 30. dubna	1. října
od 1. května do 31. srpna	1. února
od 1. září do 31. prosince	1. června

Více informací najdete na adrese

<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=CS&id=147&pageRank=3>

## Program stáží pro zdravotně postižené osoby

Evropský parlament podporuje rovnost příležitostí a usiluje o to, aby se do programů stáží, které nabízí, hlásili muži a ženy se zdravotním postižením. V roce 2006 zahájil Evropský parlament v rámci opatření „pozitivní akce“ speciální program stáží pro zdravotně postižené osoby.

## Placené stáže pro zdravotně postižené osoby

V rámci opatření „pozitivní akce“, jehož cílem je usnadnit integraci zdravotně postižených na pracovišti, nabízí Evropský parlament placené stáže pro zdravotně postižené osoby.

**Tyto stáže jsou určeny absolventům univerzit a vysokých škol, stejně jako osobám bez vysokoškolského vzdělání (na tento program se tedy nevztahuje článek 18 Vnitřních předpisů pro stáže a studijní pobyty na generálním sekretariátu Evropského parlamentu, který se týká vysokoškolského vzdělání nutného pro přidělení placené stáže.)**

Hlavním cílem tohoto programu je nabídnout určitému počtu zdravotně postižených osob smysluplnou a hodnotnou pracovní zkušenost, která jim umožní seznámit se s činností Evropského parlamentu.

Placené stáže se udělují na dobu pěti měsíců, kterou nelze prodloužit. Upozorňujeme Vás, že stáže nezajišťují jejich účastníkům právo na budoucí zaměstnání v Evropském parlamentu: úředníci jsou zaměstnáváni na základě výběrových řízení pořádaných úřadem [EPSO](#), smluvní zaměstnanci na základě výzev k vyjádření zájmu zveřejněných úřadem [EPSO](#).

### Zahájení stáže a období pro podání přihlášek

Zahájení stáže	Období pro podání přihlášek
1. března	15. srpna – 15. října (půlnoc)
1. října	15. března – 15. května (půlnoc)

Jelikož o stáže žádá velké množství uchazečů, doporučujeme neodkládat podání přihlášky na poslední den, aby nedošlo k přetížení systému.

#### Uchazeč o tento program musí:

- mít státní příslušnost členského státu Evropské unie nebo kandidátské země;
- být v den zahájení stáže starší 18-ti let;
- mít výbornou znalost jednoho z úředních jazyků Evropské unie a dobrou znalost některého dalšího úředního jazyka EU;
- splňovat podmínku, že se doposud neúčastnil žádné placené stáže ani nebyl v placeném pracovním poměru více než 4 po sobě jdoucí týdny v orgánech a institucích Evropské unie nebo u poslance či politické skupiny Evropského parlamentu;
- doložit své/á zdravotní postižení (lékařské potvrzení nebo potvrzení / průkaz zdravotně postiženého vydaný vnitrostátním orgánem).

#### Pokud bude Vaše přihláška vybrána, budete požádáni o předložení následujících dokumentů:

- řádně podepsaná přihláška (vytiskněte si přihlášku poté, co ji potvrdíte);

- kopie pasu nebo průkazu totožnosti;
- kopie dokladu o posledním dosaženém vzdělání, případně vysokoškolského diplomu či diplomů;
- podepsané písemné doporučení přednášejícího na univerzitě či na jiné vzdělávací instituci nebo dopis od osoby působící v oboru, která může poskytnout objektivní zhodnocení Vašich schopností;
- dokument dokládající Vaše zdravotní postižení uznávaný jedním z členských států Evropské unie nebo kandidátskou zemí.

Více informací najdete na adrese

<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=CS&id=147&pageRank=4>

## Placené stáže pro překladatele

Placené stáže pro překladatele jsou určeny výhradně absolventům univerzit a vysokých škol. Jejich cílem je umožnit absolventům doplnit znalosti, které získali během studií, a seznámit se s činností Evropské unie, a zejména Evropského parlamentu.

Uchazeč o placenou stáž pro překladatele musí splňovat tyto podmínky:

- je státním příslušníkem jednoho z členských států Evropské unie nebo kandidátské země (Chorvatska, Islandu, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Černé Hory nebo Turecka),
- ke dni zahájení stáže dosáhl věku 18 let,
- doposud se neúčastnil žádné placené stáže ani nebyl více než čtyři po sobě jdoucí týdny v placeném poměru v orgánech a institucích Evropské unie nebo u poslance či politické skupiny Evropského parlamentu,
- před termínem pro podání přihlášek má ukončeno alespoň tříleté vysokoškolské studium doložené diplomem,
- má výbornou znalost jednoho úředního jazyka Evropské unie nebo úředního jazyka země, která se uchází o přistoupení k Evropské unii, a velmi dobrou znalost dvou dalších úředních jazyků Evropské unie.

Délka trvání placených stáží je **tři měsíce**. Ve výjimečných případech může být stáž prodloužena nejvýše o další tři měsíce.

<b>Zahájení stáží a termíny pro podání přihlášek</b>	
<b>Zahájení stáže</b>	<b>Termín pro podání přihlášky</b>
1. ledna	od 15. června do 15. srpna (o půlnoci)
1. dubna	od 15. září do 15. listopadu (o půlnoci)
1. července	od 15. prosince do 15. února (o půlnoci)
1. října	od 15. března do 15. května (o půlnoci)

Stáže pro překladatele probíhají v **Lucemburku**.

Orientační údaj: v roce 2011 činí stipendium 1 213,55 EUR měsíčně.

Více informací najdete na adrese

<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=CS&id=147&pageRank=5>

## Neplacené stáže pro překladatele

Evropský parlament nabízí mladým lidem, kteří zahájili vysokoškolské studium, možnost neplacené stáže. Stáže jsou určeny především mladým lidem, kteří mají stáž předepsanou v rámci studia.

Uchazeč o neplacenou stáž pro překladatele musí splňovat tyto podmínky:

- je státním příslušníkem jednoho z členských států Evropské unie nebo kandidátské země (Chorvatska, Islandu, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Černé Hory nebo Turecka),
- ke dni zahájení stáže dosáhl věku 18 let,
- doposud se neúčastnil žádné placené stáže ani nebyl více než čtyři po sobě jdoucí týdny v placeném poměru v orgánech a institucích Evropské unie nebo u poslance či politické skupiny Evropského parlamentu,
- má výbornou znalost jednoho úředního jazyka Evropské unie nebo úředního jazyka země, která se uchází o přistoupení k Evropské unii, a velmi dobrou znalost dvou dalších úředních jazyků Evropské unie.

Stáž musí tvořit součást vysokoškolského studia, tvořit součást vyššího odborného kurzu pořádaného neziskovou organizací (zejména veřejnými instituty a orgány) nebo být předpokladem pro výkon povolání.

Délka trvání neplacených stáží je **jeden až tři měsíce**. Ve výjimečných případech může být stáž prodloužena nejvýše o další tři měsíce.

<b>Zahájení stáží a termíny pro podání přihlášek</b>	
<b>Zahájení stáže</b>	<b>Termín pro podání přihlášky</b>
1. ledna	od 15. června do 15. srpna
1. dubna	od 15. září do 15. listopadu
1. července	od 15. prosince do 15. února
1. října	od 15. března do 15. května

Stáže pro překladatele probíhají v **Lucemburku**.

Více informací najdete na adrese

<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=CS&id=147&pageRank=6>

## Stáže pro konferenční tlumočníky

Ředitelství Evropského parlamentu pro tlumočení neposkytuje základní stáže pro lingvisty, kteří se chtějí zaměřit na konferenční tlumočení, jelikož tento závazek je podle principu subsidiarity věcí vnitrostátních orgánů členských států.

Pokud jste již držitelem kvalifikace v oblasti konferenčního tlumočení a Vaše jazyková kombinace je pro danou instituci relevantní, měl/a byste uvažovat o přihlášení na akreditační zkoušku nebo na konkurz.

V případě, že jste ukončili magisterský tlumočnický program s dobrými výsledky a plánujete složit akreditační tlumočnickou zkoušku evropských institucí, můžete s koordinátorem svého magisterského programu projednat možnost zúčastnit se semestrálního tlumočnického kurzu na vybrané evropské univerzitě, lingvisticky podporovat další studenty tlumočnickví a současně zdokonalovat své schopnosti v rámci přípravy na akreditační test. Váš koordinátor pak může zaslat doporučení generálnímu ředitelství pro tlumočení Evropského parlamentu, které se s ohledem na provozní priority a na volná místa může rozhodnout přidělit Vám stipendium určené na krytí nákladů Vašeho pobytu v zahraničí.

## Další možnosti:

Chcete-li se stát konferenčním tlumočnickem, avšak nemáte ještě potřebnou kvalifikaci, můžete ji získat na některé z evropských univerzit, která pořádá kurzy zaměřené na získání kvalifikace v oblasti překladu a tlumočení. Seznam univerzit nabízejících denní studium naleznete na [http://www.aiic.net/ViewPage.cfm?article\\_id=2302](http://www.aiic.net/ViewPage.cfm?article_id=2302)

Pokud jste již absolventem/kou vysoké školy v jiném oboru a přesto byste se rádi vyškolili jako konferenční tlumočnick/ce, mohla by Vás zaujmout nabídka některých vysokoškolských institucí nabízejících kurz «[European Masters](#)».

Více informací najdete na adrese

<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=CS&id=147&pageRank=7>

## Stáže v jiných evropských institucích, viz jejich webové stránky:

- ▶ Evropská centrální banka (<http://www.ecb.int>)
- ▶ Evropský hospodářský a sociální výbor (<http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.traineeships>)
- ▶ Evropská komise (<http://ec.europa.eu/stages/>)
- ▶ Evropský veřejný ochránce práv (<http://www.ombudsman.europa.eu>)
- ▶ Rada Evropy (<http://www.coe.int>)
- ▶ Evropská univerzita ve Florencii (<http://www.eui.eu/About/JobOpportunities/Index.aspx>)